



有關 Medicaid 保險的常見問題解答 - 適用於透過 Local Departments of Social Services (LDSS) 或 New York City Human Resources Administration (HRA) 投保的紐約居民

2023 年 4 月 19 日

根據聯邦法律要求及其他彈性因素，您已投保 Medicaid，且無需每年續期。然而，由於聯邦法律條文已有所更改，定期續期程序將自 2023 年春季開始，在 1 年內恢復。Local Department of Social Services (LDSS) 或 New York City Human Resources Administration (HRA) 將於您每年該續期時通知您。

**1. 我該如何為這一變化做好準備？**

請確保向 Local Department of Social Services (LDSS) 或 New York City Human Resources Administration (HRA) 提供您的最新地址、電話號碼和其他聯絡資訊。如上述任何資訊發生變更或您不確定此類資訊是否為最新資訊，請[聯絡當地 LDSS 或 HRA](#)。如未向這些機構提供正確的郵寄地址，則您可能無法收到您的 Medicaid 郵件，這表示您可能會失去您的 Medicaid 保險。

**2. 如何得知 Medicaid 保險的續期時間？**

當您需要續期時，LDSS 或 HRA 會寄給您一份 Medicaid 續期資料包。您將在投保截止日期前收到您的續期資料包。如果您不遵循續期資料包中的指示，您的投保截止日期也會是您保險終止的日期。您可以[聯絡當地 LDSS 或 HRA](#)，詢問您的投保截止日期是哪一天。

**3. 我需要怎麼做才能維持我的 Medicaid 保險？**

當您需要續期時，您可能會收到有關持續 Medicaid 保險的通知，或者您必須像您在 COVID-19 公共衛生緊急狀態開始之前那樣為 Medicaid 保險續期。LDSS 或 HRA 會寄給您一份 Medicaid 續期資料包。如要為您的 Medicaid 保險續期，您必須在續期表上所列日期之前按照指示填寫並提交表格。如未在續期表上所列日期之前將表格交回至 LDSS 或 HRA，則您可能會失去您的 Medicaid 保險。

4. 在我收到 Medicaid 續期資料包、回答完所有問題並在續期表的最後一頁簽名之後，我如何將其提交給我的 LDSS？

Medicaid 續期表可透過多種方式提交給您的 LDSS，其中包括親自交回、郵寄、電子傳真或傳統傳真。如果您的 LDSS 可以存取 NYDocSubmit 行動應用程式，並且您的相容手機裝有 NYDocSubmit 應用程式，您也可以使用 NYDocSubmit 提交續期表。NYDocSubmit 可在 [Apple App Store](#) 和 [Google Play Store](#) 下載。您可以將填妥並簽名的續期表上傳到 NYDocSubmit 應用程式的“Other”（其他）區段。您也可以將確定您 Medicaid 資格所需的任何必要文件上傳到 NYDocSubmit 行動應用程式的適當區段，透過此應用程式送交文件。

5. 我是否需要在向 LDSS 或 HRA 提出申請或要求續期時提供收入和資產證明？

LDSS 或 HRA 會向您告知在申請表或續期表上記錄您收入和資產所需的證明。如果 LDSS 或 HRA 需要額外證明，則會向您發出通知，告知您需要提供哪些額外的證明文件。您應及時回應。若您難以取得必要的證明文件，應立即通知 LDSS 或 HRA。如需查找 LDSS 或 HRA 的電話號碼和地址，請造訪 [https://health.ny.gov/health\\_care/medicaid/ldss.htm](https://health.ny.gov/health_care/medicaid/ldss.htm)。

6. 近三年我因為搬家換了新地址，或者我很快就要搬家。如何向 LDSS 或 HRA 提供我的新地址？

您必須立即將您的新地址、電話號碼和其他聯絡資訊告知 LDSS 或 HRA。如未向這些機構提供正確的郵寄地址，則您可能無法收到您的 Medicaid 郵件，這表示您可能會失去您的 Medicaid 保險。如需查找 LDSS 或 HRA 的電話號碼和地址，請造訪 [https://health.ny.gov/health\\_care/medicaid/ldss.htm](https://health.ny.gov/health_care/medicaid/ldss.htm)。

7. 我已將自己的新地址提供給 Medicaid 計畫。我是否還需要將這項資訊提供給 LDSS 或 HRA？

需要。為避免您的 Medicaid 個案結案，您還必須向 LDSS 或 HRA 告知您的新地址。如需查找 LDSS 或 HRA 的電話號碼和地址，請造訪 [https://health.ny.gov/health\\_care/medicaid/ldss.htm](https://health.ny.gov/health_care/medicaid/ldss.htm)。

8. 我參加了 Medicaid Excess-Income (Spendedown) 或 Pay-In Program。續期開始後，我是否需要提交帳單或繳款？

您必須繼續向 LDSS 或 HRA（或您的 Managed Long Term Care Plan）提交帳單或繳款，以履行您對 Medicaid Excess Income (Spendedown) 或 Pay-In Program 的義務。

自 2023 年 7 月 1 日起，如果您因與 COVID-19 公共衛生緊急狀態直接相關的原因（例如您遭到隔離）而無法向 LDSS 或 HRA 提交帳單或支付您的扣除額，且您尚未履行您的義務，則您需要繼續履行每月對 Medicaid Excess Income (Spendedown) 或 Pay-In Program 的義務。如有任何疑問，您也可以[聯絡當地 LDSS 或 HRA](#)。

**9. 在 COVID-19 公共衛生緊急狀態持續期間，我申請就自己的 Medicaid 資格或狀態舉行公平聽證會，並且獲得了「繼續援助」(Aid to Continue) 狀態。這對我的 Medicaid 保險有何影響？**

如果您的 Medicaid 在 2020 年 3 月 18 日當天或之後處於「繼續援助」狀態，則您的 Medicaid 資格自那時起就一直維持為相同的保險——在 COVID-19 公共衛生緊急狀態持續期間，此保險不會減少或終止。續期開始後，我們會就您的公平聽證會申請與您聯絡。您的 Medicaid 保險將繼續處於「繼續援助」狀態，並且在機構處理您的公平聽證會申請期間，此保險不會減少或終止。如果您對公平聽證會有任何疑問，請[聯絡當地 LDSS](#) 或撥打公平聽證會通知中列出的 Office of Administrative Hearings 電話號碼。

**10. 我參加了 Medicaid Buy-In Program for Working People with Disabilities，並且在 COVID-19 公共衛生緊急狀態持續期間失業了。續期開始後，我是否會失去 Medicaid 保險？**

您仍有資格根據 Medicaid Buy-In Program for Working People with Disabilities 獲得 Medicaid 保險，直至 LDSS 或 HRA 在續期時重新確定您的 Medicaid 資格。

**11. 如果在機構辦理續期手續後，我不再符合 Medicaid 投保資格，會怎麼樣？**

我們希望所有符合條件的紐約居民都能獲得並持續享有保險。如果您不再符合 Medicaid 投保資格或者您的申請遭到拒絕，您會收到：

- 關於 Medicaid 保險終止時間的通知；
- 有關您認為取消決定有誤時如何提出上訴的資訊；
- 有關其他健康保險計畫以及如何透過 [NY State of Health](#) 申請這些計畫的資訊。符合投保資格者可以獲得財務援助。NY State of Health 的投保計畫將持續開放，因此，任何在資格重新確定過程中失去健康保險的人只要符合條件，都可以投保其他健康保險。

**12. 我目前已投保 Medicare 及 Medicaid 管理式照護計畫。我在續期開始後會繼續保有這兩項保險嗎？**

大多數符合雙重資格（Medicare 與 Medicaid）的個人都將不再保有 Medicaid 管理式照護計畫。預期符合雙重資格的個人都將於收到 Medicare 保險通知後次月 1 日從按服務收費之 Medicaid 退保。目前投保 Medicare 並根據公共衛生緊急狀態指南繼續投保 Medicaid 管理式照護計畫的個人，都將於續期後從 Medicaid 管理式照護計畫退保。

Integrated Benefit for Dual Eligibles (IB-Dual) 計畫是在持續承保需求 (CCR) 期間推出，可供消費者選擇。IB-Dual 計畫允許消費者繼續投保 Mainstream Medicaid Managed Care (MMC) 計畫與/或 Health and Recovery Plans (HARP)，同時也投保相同 MMC/HARP 管理式照護計畫的合作 Medicare Advantage D-SNP (Duals Special Needs Plan)。在 CCR 期間結束後，消費者可以繼續選擇 IB-Dual 計畫。除這些符合雙重投保資格的個人外，在接受 Medicare 的基礎上從 Medicaid 管理式照護計畫或 HARP 計畫退保是適當的。

**13. 我已年滿 65 歲並且目前正在享受 Medicaid 福利。我未被要求申請 Medicare 或我可能在公共衛生緊急狀態持續期間有資格獲得的其他福利。我需要申請 Medicare 及我可能在續期開始後有資格獲得的其他福利嗎？**

需要。如果您在公共衛生緊急狀態持續期間符合申請 Medicare 的資格，則現在需要申請 Medicare 或您可能資格獲得的任何其他福利，以便繼續保有 Medicaid 資格。您將會收到單獨的信函，其中會說明申請 Medicare 的相關要求，如果您需要申請其他福利，LDSS 或 HRA 會在續期時告知您。